

Giugno 2016

Periodico
semestrale
di informazione
dell'Amministrazione
Comunale di
Torreglia

T
Torreglia News



Tramonto dal Colle della Mira

Torreglia

News





BOSCH Service
Car Service

Autofficina

SERGIO SANGUIN



www.autofficinasanguin.com



**VENDITA E RIPARAZIONE AUTO
E VEICOLI INDUSTRIALI
SPECIALIZZATI IN FUORISTRADA
DIAGNOSI ELETTRONICA
SOCCORSO STRADALE 24H
GOMMISTA**

**CENTRO REVISIONI AUTO E MOTO IN SEDE
PRE-REVISIONE E REVISIONE VEICOLI INDUSTRIALI**

TORREGLIA (Pd) - via S.Daniele,33 Tel. 049.5211410



Mobili SORANZO



Arrediamo la vostra casa... Vieni a visitare il nostro showroom e richiedi il tuo preventivo personalizzato

Centro Cucine



Materassi & Reti



Soggiorni & Divani



Camere & Armadi



Ufficio



Via Castelletto 3, Torreglia (PD) - 0495211313 - www.mobilisoranzo.it - mobilisoranzo@gmail.com

AUTO JOLLY

CENTRO REVISIONI AUTO E MOTO

VENDITA MULTIMARCHE NUOVO, USATO E D'EPOCA
OFFICINA - CARROZZERIA - SOCCORSO STRADALE
NOLEGGIO AUTOVETTURE E AUTO D'EPOCA PER CERIMONIE
RICAMBI AUTO D'EPOCA DI QUALSIASI MARCA - IMPIANTI GPL
DIAGNOSI - GOMMISTA - ELETTRAUTO - CLIMATIZZATORI - LAVAGGI
LAVAGGIO AUTO INTERNO / ESTERNO - SANIFICAZIONE INTERNA
INSTALLAZIONE GANCIO TRAINO





35038 TORREGLIA (PD) - Via Montegrotto, 49 - Tel. **049 993119** - Tel. e Fax **049 5211014**
web: www.autojolly.net - email: autojollycar@libero.it



Carlevari

La natura è servita

Vieni a Scoprire

L'ANGOLO DEL BIOLOGICO



Ingresso e dettaglio Prodotti ortofrutticoli Convenzionali e Biologici

CARLEVARI SRL via Montegrotto, 70 - Tel. 049/5211070- 35038 TORREGLIA (PD) - www.carlevari.it - www.carlevaribio.it

Torreglia un paese che cresce

Carissimi Concittadini, questa edizione del Torreglia News è particolarmente importante perché ci aiuta a comprendere l'attuale situazione del nostro Comune in merito alla nota vicenda della causa Baù/ Comune di Torreglia, alle possibili future conseguenze e alla strategia attualmente in atto oltre ai risultati raggiunti per fronteggiare il problema per il quale rimane alta l'attenzione dell'Amministrazione. La difficile situazione di bilancio, se da un lato ha condizionato fortemente le scelte amministrative, dall'altro ha aiutato a maturare nuovi modi di pensare e programmare assieme la vita di Comunità, grazie soprattutto al prezioso contributo dei cittadini che hanno saputo cogliere sempre con entusiasmo e partecipazione attiva l'esigenza di costruire assieme il bene comune.

Nei mesi scorsi il nostro Comune ha vissuto anche l'arrivo di un gruppo di richiedenti asilo che sono attualmente ospitati in una casa privata a Torreglia Alta. La fase organizzativa iniziale dell'accoglienza, caratterizzata da carenza di informazioni corrette, oltreché dalla paura di ciò che non si conosce, ha lasciato spazio ora ad iniziative volte all'integrazione dei migranti nel tessuto sociale della nostra Comunità, come i lavori socialmente utili che a titolo gratuito vengono svolti nel territorio dai richiedenti asilo, per molti dei quali, dati alla mano, sarà comunque difficile un futuro nel nostro paese.

Le prossime pagine ci raccontano anche che

la nostra Comunità è si legata alla sua storia e alle sue tradizioni, ma è anche sempre proiettata al futuro attraverso nuove opportunità di incontro e crescita, grazie all'apertura di nuovi spazi dedicati alla cultura e all'incontro tra cittadini. Assicuro ancora una volta il mio personale impegno e di tutta l'amministrazione ad essere sempre presenti al servizio della Comunità, anche nelle difficoltà che lungo il cammino si incontrano, consapevole che regole e normative a volte ci obbligano a percorsi complicati da comprendere e per i quali è necessaria sempre la fiducia di tutti. Un caro saluto a tutti e continuiamo a camminare assieme!



Il Sindaco
Filippo Legnaro

In questo numero



Causa Baù e Corte dei Conti: facciamo chiarezza

8 *Banco Alimentare*

9 *Consulta delle Donne*

8

Il progetto lavori socialmente utili per i richiedenti asilo

11 *La Protezione Civile si Rinnova*

12 *Il nuovo sito web: una piattaforma di servizi e informazioni*

16 *Una Biblioteca rinnovata e viva*

Semestrale di informazione dell'Amministrazione Comunale di Torreglia
Editore: Stargate S.r.l
Testata: Shopping
Registrazione al Tribunale di Rovigo
 n.2/07 del 03.04.2007
Edizione locale di: Torreglia (PD)
Pubblicazione: Giugno 2016 n°8
Direttore Responsabile:
 Borella Alessandra
Direzione, Redazione, Amministrazione:
 Via A.Mario, 25 - 45011 Adria (RO)
Progetto Grafico: Studio ISO100
Stampa: Stampe Violato snc
 35023 Bagnoli di Sopra (PD)
 Viale dell'Industria, 6° Strada, 13
 Per informazioni:
Amministrazione:
 info@guidealterritorio.it
Uff. Commerciale: tel. 392.41.92.202

PIZZA DA ASPORTO AL BERSAGLIERE

Per chi gradisce, facciamo l'impasto anche con farina AI CEREALI

Pizze formato famiglia per 3/4 persone GUSTI A PIACERE

E- disponibile la pizza senza lievito
(solo su prenotazione del giorno prima)

Via Mirabello 94 Tel. 331-1079347 (Aperto tutti i giorni)
Consegna a domicilio da lunedì a venerdì (1,50 € a consegna)

Una viabilità locale complessa, che richiede soluzioni sistemiche



di Filippo Legnaro

Se facessimo una classifica di tutte le segnalazioni che arrivano in Comune attraverso i tanti strumenti messi a disposizione, di certo quelle relative alla viabilità sarebbero al primo posto, soprattutto sulla velocità eccessiva delle auto nelle provinciali, su problematiche di parcheggio nei quartieri e sulla sicurezza generale degli attraversamenti pedonali. È molto importante che i cittadini sentano il Comune come un interlocutore vicino, cui segnalare le situazioni ritenute critiche e indicare le aree di miglioramento, nella consapevolezza che spesso la soluzione a un problema segnalato può non essere immediata né semplice, in quanto impatta su permessi, competenze di altri Enti, ristrettezze di bilancio.

Uno dei principali problemi della viabilità di Torreglia è dato dalla struttura stessa delle arterie di traffico del paese, che soffre nell'essere all'esatto incrocio di quattro strade provinciali trafficate e essenziali per la mobilità e l'economia dell'intera zona. Sulle strade provinciali la competenza non è del Comune ma della Provincia, e questo rende necessario andare sempre a bussare a porte altrui, senza poter fare proprie scelte su priorità e programmazione. Con la nuova Provincia di Padova, oramai un ente di secondo livello composto dai Sindaci eletti, la collaborazione e il dialogo sono massimi e c'è l'impegno forte nel dare risposte ai problemi, ma spesso anche questo Ente si trova a far fronte a un bilancio veramente risicato, a fronte dell'esigenza di definire interventi su una rete stradale importante e vasta.

Uno dei principali problemi delle provinciali di Torreglia era la velocità eccessiva delle auto in via Montegrotto, che ha portato alla scelta di installare i tre prevelox blu lungo la via, in accordo con la Provincia. Ci sono stati disagi e certamente qualcuno non è stato felice nel ricevere una multa a casa, ma le rilevazioni della nostra Polizia Locale hanno

fatto emergere che la scelta era giusta e ora la velocità media è tornata decisamente nei limiti. Tanti cittadini che vivono fronte strada hanno segnalato come una volta tremavano i vetri delle finestre al passaggio di auto e camion, mentre questo ora non succede più. Aver risolto questo problema ha portato numerosi cittadini che vivono lungo le altre provinciali (via San Daniele, via Castelletto, via Faccolati) a richiedere l'installazione di ulteriori velox, per limitare la velocità eccessiva. Effettivamente in queste strade le persone corrono molto, ma anche i limiti di velocità consentiti sono elevati e spesso non del tutto coerenti con la morfologia della sede stradale: è stata quindi già interessata la Provincia con la richiesta di abbassare i limiti. In merito alla installazione di velox, sono in corso una serie di valutazioni, ma non è stata presa ancora nessuna decisione in merito. Riteniamo che il velox sia uno degli strumenti a disposizione, ma non l'unico né quello che da solo può risolvere completamente il problema della velocità. C'è inoltre da considerare come installare un velox abbia un costo per il bilancio del Comune, un costo che deve considerarsi un investimento e non una fonte di reddito. Posizionare dei velox semplicemente per racimolare quattro soldi in più sarebbe non corretto nei confronti degli automobilisti, ma soprattutto non farebbe raggiungere lo scopo ultimo di un intervento di contrasto alla velocità elevata: fare educazione alla sicurezza. Si stanno quindi studiando soluzioni di carattere globale, anche con studi specifici, per arrivare a risolvere nel medio termine le criticità sul traffico di Torreglia.

Una di queste criticità è finalmente in fase di risoluzione: le due curve a gomito che da anni costringono i veicoli a fermarsi per mancanza di visibilità lungo la strada provinciale Vallarega tra Torreglia e Teolo, stanno per essere messe in sicurezza e allargate. Il tratto

stradale sarà allargato a sette metri con due banchine asfaltate da 0,50 e saranno installati anche nuovi punti luce per illuminare la strada, il tutto con un costo di 720mila euro, finanziato dalla Provincia per 700mila euro e dai due Comuni per 10mila euro ciascuno.

Tra i vari problemi segnalati dai cittadini c'è quello del parcheggio, soprattutto nei quartieri e lungo la via centrale. In buona parte dei quartieri di Torreglia non c'è divieto di parcheggio lungo le strade e quindi è possibile lasciare l'auto senza problemi. I problemi nascono in quanto spesso ogni residente si sente autorizzato a parcheggiare esattamente di fronte a casa, con il risultato che le auto in una strada stretta stanno un po' a destra e un po' a sinistra e si obbligano le auto che percorrono la via a fare pericolosi e assurdi zigzag o a affrontare strettoie e brusche frenate per evitare di colpire ostacoli o rigare l'auto. Ricordo che dove non c'è un divieto di sosta, rimane comunque la necessità di applicare il buon senso: se lungo la stessa via i residenti si accordassero nel mettere tutti l'auto solo da un lato, non vi sarebbe parcheggio selvaggio. E se quando ciascuno parcheggia pensasse "in caso di emergenza, una ambulanza ci passa?"; si eviterebbero i disagi.

Siamo una comunità e ognuno deve fare la sua parte. I vigili urbani hanno l'indicazione di passare lungo le strade e i quartieri per risolvere le situazioni più critiche, anche comminando le necessarie sanzioni. Senza il senso civico di tutti i cittadini, tuttavia, il problema non si risolverà mai anche perché i vigili sono tre, sono lavoratori con un orario di servizio preciso e fisicamente non possono essere ovunque.

In merito al parcheggio lungo la via centrale, di recente sono stati effettuati degli interventi per affrontare una serie di nuove situazioni di parcheggio selvaggio che si erano verificate, ed è stato distribuito un volantino con



FIORASO

Ferramenta professionale e fai da te
Colori con sistema tintometrico civile e professionale
Utensileria manuale ed elettrica delle migliori marche

35031 ABANO TERME (Padova) Via Appia, 33 - Tel. 049/812463 Fax 049/810555



CASALINGHI • ARTICOLI DA REGALO
TANTE IDEE PER LA TUA CASA
LISTE NOZZE













l'indicazione dei parcheggi a servizio delle attività commerciali del centro di Torreglia. I dissuasori di fronte alla Chiesa si sono rivelati necessari per limitare il parcheggio delle auto nei pressi di un attraversamento pedonale molto importante e critico, che da tempo è oggetto di riflessioni per una migliore visibilità e sicurezza, visto che è molto utilizzato dai pedoni per raggiungere la Chiesa, il Centro Parrocchiale, le attività commerciali, la Scuola dell'Infanzia e il Teatro.

Invito tutti a parcheggiare lungo via Mirabello solamente dove è specificatamente indicato: tantissimi residenti stanno giustamente lamentando di non riuscire a entrare in casa propria in quanto trovano auto altrui in sosta di fronte ai portoni e ai cancelli. Addirittura alcuni cittadini proprietari di palazzi hanno preferito



Il volantino di sensibilizzazione al corretto parcheggio diffuso tra i clienti degli esercizi commerciali

chiudere la propria area privata di parcheggio con paletti e catenelle, suscitando anche qualche critica. Ricordo che la scelta di un privato di chiudere la propria area, a proprie spese, è legittima.



Un suggerimento per il parcheggio in centro: utilizziamo di più Piazza Mercato. C'è spazio per molte auto, è ben collegata da via Vittorio Veneto e dal vicolo degli Alpini e a breve ci sarà anche il nuovo tratto di marciapiede a completamento del collegamento con via Castelletto. Inoltre fare due passi non costa nulla, ma anzi... fa bene!

Come fa bene applicare sempre il senso civico. Segnalando, parcheggiando correttamente, rispettando i limiti di velocità, dando la precedenza ai pedoni che attraversano la strada. La nostra viabilità è complessa e l'Amministrazione sta lavorando per individuare le migliori soluzioni strutturali. Senza il buon senso e il civismo di tutti i cittadini, automobilisti e pedoni, andiamo tuttavia ben poco distanti.

Il verde: bene prezioso da tutelare

Il paese di Torreglia per le sue peculiarità morfologica e per la qualità dell'ambiente può essere considerato un fiore all'occhiello del territorio euganeo.

Il verde urbano è un elemento essenziale per il benessere dell'uomo. Promuovere la tutela ed il rispetto del patrimonio verde presente sul territorio, tenendo in considerazione gli innumerevoli benefici arrecati dalla presenza della vegetazione, rappresenta un fattore positivo per il paesaggio e l'ecosistema, ma è soprattutto un elemento che può assolvere funzioni importanti, e sul piano culturale, e su quello sociale.

In quest'ottica l'Amministrazione ha emanato l'ordinanza numero 28 del 18 agosto 2014, con la quale si indica la necessità ai privati di effettuare tutti gli interventi necessari per riportare ordine e decoro sulle aree prospicienti le pubbliche vie, mediante interventi che devono essere effettuati

ciclicamente, fissando un minimo di tre cicli di lavoro annui: il primo entro il 15 aprile, il secondo entro il 15 settembre, il terzo entro il 15 novembre. Gli interventi sono di diverso tipo e prevedono il taglio dell'erba e della vegetazione, la rimozione di rifiuti nelle aree private prospicienti aree pubbliche, la regolazione delle siepi, il taglio dei rami delle alberature e delle piante nelle aree private site nelle vicinanze di abitazioni e, in particolare, su quelle che debordano su aree pubbliche, strade, piste ciclopeditone, servitù e i sentieri collinari. L'ordinanza norma anche gli interventi di taglio delle radici e altre parti arboree che recano danno ad aree pubbliche, la regolazione e la sagomatura di scarpate e cigli in aree private, l'escavazione, profilatura e ricalibratura, il ridimensionamento, espurgo e pulizia dei fossi e dei tombini dei passi carrai o pedonali, delle scoline, delle tombature che raccolgono l'acqua meteorica, così da

favorire il regolare deflusso delle acque e la loro immissione nei fossi o scarichi principali. L'ordinanza prevede anche delle sanzioni per chi non la rispetta: non deve tuttavia essere intesa come un mero obbligo antipatico che impone la cura del proprio verde, ma piuttosto una linea guida per cercare di rendere il nostro paese ordinato e vivibile. Il mio assessorato riceve molte segnalazioni nell'ultimo periodo, che vengono regolarmente verificate e monitorate. Detto ciò invitiamo ogni cittadino a curare regolarmente le aree verdi di sua competenza, sia quelle che confinano con le aree pubbliche, le strade e i marciapiedi ma anche quelle confinanti con terreni e abitazioni altrui, per consolidare quei rapporti di buon vicinato necessari per una civile convivenza tra tutti noi.



di Alberto Bettin

SEVEN CAFÈ

**Gelateria
Lounge Bar**

Via Mirabello, 112 Torreglia (PD)

Chiuso il Martedì

Impasto al Kamut
Impasto ai 5 Cereali

PIZZERIA

Cuore e Sapore

Servizio a Domicilio dal Martedì al Venerdì

Via Montegrotto 98, 35038 TORREGLIA (PD)
Tel. 049.5211589 (anche per asporto)
Orario dalle ore 17.30 alle ore 24.00 - Chiuso il Lunedì

Il corretto conferimento dei rifiuti



di **Alessio Righela**
e **ETRA**

Conoscere le corrette modalità di conferimento dei rifiuti è importante per mantenere il decoro di Torreglia e migliorare la qualità del servizio. Abbiamo quindi chiesto a ETRA di sintetizzare tutte le modalità in questa pagina, a beneficio di tutti. Ricordo comunque che nelle ultime due pagine dell'Agenda Calendario 2016

sono disponibili le indicazioni per la corretta differenziazione, gli orari del centro di raccolta di via Tito Speri 4 a Montegrotto e la suddivisione in zone del paese.

Un paio di ulteriori ma necessarie indicazioni: nei cestini lungo le vie del paese non deve essere conferito il rifiuto secco, ma solamente quei piccoli rifiuti prodotti occasionalmente

da chi passa lungo la via. Inoltre, i bidoni non devono essere tenuti fuori stabilmente, ma posizionati solo la sera prima della raccolta dopo le ore 21, al fine di mantenere il decoro urbano, di cui siamo tutti responsabili.

Modalità di conferimento dei rifiuti

I rifiuti differenziati devono essere esposti all'esterno dell'abitazione la sera prima del giorno di raccolta indicato nel calendario. Per le tipologie di rifiuto in cui non è previsto il servizio di raccolta porta a porta, ricordiamo che è attivo il Centro di raccolta

intercomunale a Montegrotto Terme in via Tito Speri. L'accesso è consentito alle sole utenze domestiche munite di tessera personale, Ecocard, con il seguente orario: il sabato dalle 9 alle 15 e il primo mercoledì di ogni mese dalle 14 alle 17 (in caso di festività

il servizio è rinviato al mercoledì successivo). Informazioni sulla raccolta differenziata e sulle modalità di conferimento sono disponibili sul sito di Etra, www.etraspa.it, o sulla App Etra - Servizio rifiuti.

SECCO NO RICICLABILE	PLASTICA E METALLI	CARTA E CARTONE	VETRO	UMIDO	VERDE E RAMAGLIE	OLIO VEGETALE	PERICOLOSI	INGOMBRANTI	RAAE
 Nel contenitore dotato di microchip	In sacchetti di plastica trasparenti o semitrasparenti di peso inferiore a 15 kg	Sfusi in borse di carta, legati in pacchi o in scatoloni di peso inferiore a 15 kg	 Sfuso nel contenitore	 Contenitore dell'umido	Al centro di raccolta. Per conferimenti occasionali prenotare la raccolta al Numero verde di Etra. Oppure richiedere il servizio domiciliare a pagamento	Conferirlo al Centro di raccolta o nelle cisterne dislocate nel territorio.	Conferimento al Centro di raccolta o negli appositi contenitori dislocati nel territorio.	Al centro di raccolta. Oppure prenotare il ritiro a domicilio su chiamata al Numero verde di Etra	Al centro di raccolta. Oppure prenotare il ritiro a domicilio su chiamata al Numero verde di Etra
All'interno del contenitore il rifiuto deve essere conferito in sacchetti. I sacchetti conferiti all'esterno del contenitore non saranno raccolti.	Non usare sacchi compostabili.	Non usare sacchi in plastica.	All'interno del contenitore il rifiuto deve essere conferito sfuso e senza sacchetti in plastica.	All'interno del contenitore il rifiuto deve essere conferito solo in sacchi/sacchetti compostabili	Conferire il rifiuto sfuso nell'apposito contenitore.	In casa raccogliere l'olio vegetale esausto in bottiglie o tanichette.	I contenitori sono specifici per le tipologie: medicinali; pile; contenitori di sostanze tossiche e infiammabili.	Numero verde gratuito Servizio rifiuti 800 247842 Da lunedì a venerdì dalle 8 alle 20 info@etraspa.it - www.etraspa.it	

Sportello di Torreglia

via Mirabello, 90/C



Servizio idrico

- Attivazione contratto nuova fornitura
- Autolettura contatore
- Disdetta contratto - fornitura
- Subentro
- Variazioni intestazione contratto per utenze non domestiche (stessa o diversa partita Iva)
- Voltura contrattuale
- Informazioni sulla bolletta
- Richiesta di domiciliazione bancaria



Servizio fognatura e depurazione

- Dichiarazione variazione approvvigionamento idrico autonomo
- Disdetta servizio approvvigionamento idrico autonomo

Orari di apertura al pubblico

lunedì, mercoledì e venerdì dalle 8.30 alle 12.30



Servizio rifiuti (se previsto*)

- Attivazione nuovo servizio
- Adesione o rinuncia compostaggio domestico
- Cessazione servizio rifiuti
- Variazione dati servizio
- Informazioni sulla bolletta
- Richiesta di domiciliazione bancaria



Numeri verdi gratuiti

SERVIZIO IDRICO 800 566766
dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 20

SERVIZIO RIFIUTI 800 247842
dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 20

EMERGENZE E GUASTI 800 013027
attivo 24 ore su 24

* L'elenco dei servizi attivi per ogni Comune è disponibile sul sito internet



f FOTO OTTICA TURLON
☎ +39 049 793243
📍 VIALE STAZIONE 104
 MONTEGROTTO TERME



I NOSTRI SERVIZI

- Centro specializzato per il sole graduato
- Centro specializzato in lenti progressive personalizzate
- Esame computerizzato della vista
- Misurazione efficienza visiva e videocentratura occhiali
- Topografia corneale digitale
- Garanzia di adattamento sulle lenti progressive
- Applicazione di lenti a contatto morbide e semirigide

Con l'acquisto di un nuovo occhiale da vista completo di lenti anti-riflesso, sia monofocali che progressive, una lente è in omaggio!

UNALENTE GRATIS

PROMOZIONE VALIDA FINO AL 9 LUGLIO 2016

#FOTOTTICATURLON #ILPIACEREDIVEDERE



CHIAMACI
 per un controllo **GRATUITO**
 su problemi di udito o di acufene

Vi attendiamo per qualsiasi informazione su:

- Apparecchi acustici e ausili
- Assistenza impianti Cocleari
- Trattamenti per Acufene
- Forniture Asl e Inail (centro autorizzato)
- Taratura di Apparecchi Acustici già esistenti



MONTEGROTTO T.
PADOVA
CITTADELLA

C.so delle Terme , 136/P **Tel. 049.794099**
 Via Gattamelata, 4 **Tel. 049.755155**
 Riva Ospedale, 49 **Tel. 049.9401495**

Un pannello informativo in centro



di Igor Marcolongo

Da settembre il numero degli strumenti di comunicazione del Comune si amplia, con l'installazione di un nuovo pannello informativo luminoso in centro al paese, nel punto dove via Ippolito Nievo si innesta su via Castelletto per immettersi in rotonda.

Il progetto nasce da una convenzione che l'Amministrazione ha stipulato con una ditta specializzata, che si è impegnata a sostenere i costi di acquisto, installazione, gestione e manutenzione del pannello luminoso. Si tratta di uno schermo led a colori di dimensione 3 metri per 2 sul quale scorreranno continuamente nelle ore diurne (di notte è previsto lo spegnimento automatico) una serie di informazioni di pubblica utilità come news e meteo, contenuti inseriti dall'Ufficio Comunicazione del Comune (avvisi di pubblico interesse, notizie di carattere locale, eventi dell'Amministrazione o delle associazioni locali) e gli spot

pubblicitari delle aziende che sceglieranno di acquistare gli spazi. Nella convenzione il Comune ha chiesto alla ditta di dare priorità agli esercizi commerciali di Torreglia, che avranno quindi la prelazione sugli spazi e potranno decidere per prime se utilizzare questo strumento per la promozione della

propria attività. Inoltre il Comune avrà anche una percentuale sugli incassi della vendita degli spazi: il pannello informativo diventa quindi non solo uno strumento di informazione e comunicazione alla cittadinanza, ma anche una piccola fonte di entrate per finanziare ulteriori attività.

Questa iniziativa migliora decisamente la visibilità delle iniziative di comunicazione di Torreglia. Il pannello informativo situato qualche anno fa in via Montegrotto è in una posizione molto infelice e la comunicazione è poco efficace, e anche le tante bacheche site sul territorio sono poco lette. In questi anni di mandato abbiamo lavorato molto sui canali digitali come il sito, i social network e le newsletter ma questi strumenti non raggiungono tutti. Con il pannello luminoso in centro contiamo di arrivare alla gran parte dei cittadini con le informazioni su attività e eventi. Per non dire più: "Non ero informato!".



Il progetto del pannello informativo che sarà installato

Festa della Mira: novità, conferme e... emergenze!

di Lorenzo Marenesi,
Silvia Santinello e
Alessandro Moronato

La Festa della Mira di quest'anno è stata una edizione molto particolare, di evoluzione e consolidamento ma anche di cambi di programma repentini. Siamo giunti alla quarta edizione: quando abbiamo scelto di creare questa festa come punto centrale della politica culturale della

nostra Amministrazione, mai avremmo pensato che in così pochi anni la Festa sarebbe diventata così sentita e desiderata dai cittadini e dalle associazioni, un momento centrale dello stare insieme a Torreglia. Quando abbiamo iniziato a porre le basi

del programma della Festa è arrivata la tegola della Corte dei Conti (vedi Torreglia News di febbraio) e il taglio obbligato alle spese culturali, che la Corte vede come non necessarie. Questo non ci ha scoraggiato, e grazie all'entusiasmo di tutti i componenti del gruppo di lavoro, delle associazioni del

Dal Padoan
macelleria dal 1926 una tradizione, una garanzia
la nostra esperienza al tuo servizio!
Via Mirabello, 37 - Torreglia (PD)
Tel. 049 5211040



paese e della Parrocchia, con la generosità dei tanti artisti di Torreglia, il programma culturale definito era come gli altri anni interessante, ricco e completo. Purtroppo quest'anno il meteo non ci è stato amico e la pioggia di domenica ci ha costretti ad annullare alcuni appuntamenti. Solamente grazie alla generosità della Parrocchia, che ringraziamo tantissimo, è stato possibile tenere i due concerti previsti nella domenica.

Il violento nubifragio di domenica, se da

un lato ha condizionato pesantemente la manifestazione, dall'altra ha messo in luce ancora di più quanto oramai la Festa della Mira sia nel cuore di tutti. Dopo la pioggia, nel fango, con le griglie spente e parte dell'attrezzatura bagnata gli amici dello Stand Rustico hanno fatto la magia: con il sorriso sulle labbra, tra pacche sulle spalle e battute si sono riorganizzati allestendo in tempi record una bancarella per la merenda, il caffè e uno spuntino per i tanti cittadini che comunque sono saliti sul colle al primo spiraglio di sole. Incredibile! È bastato un piccolo raggio di sole dopo la bufera e la Mira era già gremita di persone entusiaste e contente di ammirare il paesaggio, mangiare insieme un semplice panino con la porchetta, ascoltare l'ottima musica dei giovanissimi Davide Scarabottolo, Isabella Terrasan e Anna Bianchi, della nostra Banda Cittadina e degli altri artisti.

Un ringraziamento speciale va all'Associazione Culturale Roberto Ferruzzi per il supporto burocratico e amministrativo, che ha consentito anche quest'anno di avviare lo Stand Rustico e il cambio del Taurilio in piena sicurezza e legalità.

Inoltre, abbiamo ancora negli occhi la gioia e i sorrisi dei tantissimi ragazzi e bambini che, soprattutto nel pomeriggio di sabato,

correvano su e giù per il sentiero per cimentarsi in tutti i giochi organizzati dalle nostre Scuole (grazie genitori!) per ottenere l'ambito timbro sul Passaporto della Mira.

Il bilancio della Festa è quindi molto positivo: perché le avversità mettono alla prova ma uniscono e fanno emergere il carattere. Ed è bello vedere che nel carattere di Torreglia c'è la voglia di stare insieme e superare insieme i problemi.

La pioggia ha reso necessario l'annullamento della Passeggiata Letteraria e della scopertura della terza Targa Letteraria di Torreglia, sita nei pressi del Monte Rua, dedicata a Concetto Marchesi. Come già scritto diffusamente nei precedenti numeri, Torreglia è uno dei cuori pulsanti del progetto Parco Letterario® Francesco Petrarca e dei Colli Euganei, per la riscoperta del territorio attraverso i versi dei tanti letterari che l'anno vissuto e cantato. L'iniziativa sarà recuperata XXXXX nell'occasione della XXXXXXXXXXXXXXX. Tutti i dettagli sul programma e gli orari saranno forniti nelle prossime comunicazioni sul web, i social, le bacheche e i volantini.

**MASSOFISIOTERAPIA
TORREGLIA**
CENTRO DI CURE FISICHE

MASSOFISIOTERAPISTA
Valerio Norbiato

via Bachelet 36 - Torreglia PADOVA
tel e fax 049 9930134
email mfttorreglia@gmail.com
P.IVA 04475070282

TAMM
abbigliamento

la moda
giovane
che lascia
l'impronta

Uomo - Donna
Bambino
Intimo
Casa

Via Bachelet, 54
35038 Torreglia (PD) Italy
Tel./Fax 049 9930563
tamtam.abbigliamento@libero.it

Ristorante
Al Bacaro

Aperto tutte le sere
sabato e domenica
anche a pranzo
chiuso il lunedì

Piazza Capitello, 2 - TORREGLIA (PD)
Tel. 049 9930086 - Cell. 345 2346611
www.bacaro-in-piazza.webnode.it

NICO MOTO
OFFICINA MOTO E SCOOTER DI NICOLA PENGO

PROFESSIONALITÀ ED ESPERIENZA
AL TUO SERVIZIO

CHIAMACI **380 1866146**
O VIENI A TROVARCI

VENDITA - RIPARAZIONE - PREPARAZIONE
MOTO - SCOOTER - FUORI STRADA

RITIRO MOTO 24h su 24h

CAMBIO GOMME
TAGLIANDI SU PRENOTAZIONE
TRASPORTO MOTO A DOMICILIO E
RESTAURO

Via S. Pellico, 3
Montegrotto Terme (PD)
nicomoto2014@libero.it
www.nicomoto.it

La Sentenza della Corte di Cassazione sulla vicenda Baù contro Comune di Torreglia



di Marco Rigato

Come anticipato alla stampa locale e alla cittadinanza con un comunicato stampa inviato alle redazioni e diffuso sui canali digitali del Comune, in data mercoledì 11 maggio 2016 si è tenuta a Roma presso la Suprema Corte di Cassazione l'udienza con il deposito delle memorie di terzo grado da parte degli avvocati del Comune e della controparte sulla nota vicenda della causa tra Il Comune di Torreglia e le sorelle Anna e Bruna Baù. Questo è un atto fondamentale di una storia giudiziaria iniziata oltre vent'anni fa,

che ha visto prima il Comune vincere in primo grado presso il Tribunale di Padova (febbraio 2005), poi perdere il ricorso a ottobre 2011, con le note conseguenze sulla necessità di pagare i primi 700 mila euro e la necessità per l'Amministrazione di accantonare risparmi per far fronte a una eventualità negativa, con la creazione del fondo per debiti da sentenza, di cui si è diffusamente trattato nei precedenti numeri di Torreglia News. Durante l'udienza dell'11 maggio scorso i giudici non si sono sbilanciati ma hanno

solamente raccolto le memorie: la sentenza della Corte di Cassazione dovrebbe quindi arrivare nei giorni in cui il Torreglia News va in stampa e non è quindi possibile trattarla diffusamente in queste pagine. Si rimanda quindi a un incontro pubblico illustrativo che si terrà XXXXXXX alle XXXXX presso XXXXXX, cui tutta la cittadinanza è invitata e durante il quale saranno date tutte le informazioni, nel solito approccio di trasparenza e comunicazione su questa annosa vicenda.

La fortuna di Torreglia



di Silvia Santinello

Questa edizione del notiziario presenta una sola associazione per motivi di spazio editoriale, ma non vi preoccupate ci rifaremo nelle prossime edizioni. Facendo il conto delle associazioni presenti a Torreglia non

riusciremmo comunque a presentarle tutte visto il numero elevato e lo spazio limitato delle pagine del News: questo fa capire che noi Torregliani siamo molto fortunati di avere tante associazioni che operano in vari campi, che ci aiutano nelle attività

quotidiane di vita comunitaria. Senza elencarle una per una faccio degli esempi: abbiamo persone che si impegnano ad accompagnare gli anziani e disabili alle visite mediche o di fisioterapia; abbiamo persone che con il loro fare permettono

L'IMPLANTOLOGIA È LA NOSTRA ECCELLENZA

IL TUO SORRISO IN MANI SICURE

Lo studio del Dott. Destro utilizza la tecnica del carico immediato che permette di ancorare una protesi fissa a poche ore di distanza dall'intervento implantologico. È una tecnica odontoiatrica che permette di sostituire i denti mancanti (dal singolo dente a intere arcate) con protesi fissate all'osso della mascella e della mandibola.



PROTESI FISSA
SU 4 IMPIANTI A
CARICO IMMEDIATO

€ 5.600*
TUTTO COMPRESO

* promozione valida fino al 1/07/2015

PROTESI REMOVIBILE
SU 4 IMPIANTI A
CARICO IMMEDIATO

€ 3.600*
TUTTO COMPRESO

* promozione valida fino al 1/07/2015

PER I PAZIENTI FOBICI



È POSSIBILE INSERIRE IMPIANTI SENZA AVERE ANSIA

Grazie alla tecnica di sedazione cosciente diamo al paziente la possibilità di intraprendere ogni tipo di cura dentale in totale serenità, abbandonando qualsiasi stato di ansia.

Il paziente in presenza costante del medico sarà accompagnato per tutta la durata dell'intervento dalla sedazione con protossido di azoto, un gas che determina nel paziente una completa condizione di rilassamento anche se continua a rimanere sveglio e collaborante



STUDIO DENTISTICO



DESTRO Dott. RENZO

MEDICO • CHIRURGO • ODONTOIATRA

AMBULATORIO

Saletto di Vigodarzere (PD)

Via Marconi, 64 Tel. 049 769611



che si svolgano le manifestazioni, le feste del paese, abbiamo persone che nelle emergenze mettono in sicurezza ambienti e persone, abbiamo persone che ci aiutano a ricordare da dove veniamo e le lotte che sono state affrontate per essere quello che siamo, abbiamo persone che insegnano ai giovani il gioco di squadra, il divertirsi nel praticare uno sport, abbiamo persone che organizzano corsi e attività per insegnare il disegno, la pittura e il teatro e attraverso mostre e uscite fanno apprezzare l'arte, abbiamo persone che semplicemente con una parola e una partita a carte allietano le giornate dei nostri anziani.

Persone, volontari che non finiremo mai di ringraziare perché spendono il loro tempo per gli altri e per la nostra bella Torreglia.

Sono monotona, lo so, ma non mi stancherò mai di dirlo: dove non ci sono i soldi sono le persone che portano avanti le attività di un paese. Spendete un po' di tempo per fare volontariato, vi farà del bene e regalerà un qualcosa in più per il paese.

**A.S.D. C.O.L.T. COMITATO
ORGANIZZATIVO TEMPO LIBERO -
TORREGLIA**

Il nostro statuto prevede la gestione di attività a carattere sociale, sportivo, ricreativo, culturale senza finalità di lucro e

apolitico.

L'associazione nasce nel 1979 su proposta di un gruppo di amici e la prima iniziativa fu la gestione di una "COLONIA ESTIVA" che fu ripetuta per altri tre anni. Nel 1982, l'associazione organizzò una minimarcia podistica che con il trascorrere degli anni divenne la "MARCIA DELLE VIOLE", con la partecipazione media di 3500 podisti a edizione. Dal 1979 organizziamo la "CIARA STEA" per portare alle famiglie del paese gli auguri di Buon Natale, che ancora oggi si svolge con la consegna dell'agenda comunale.

Da sempre l'associazione collabora con il comune di Torreglia per l'organizzazione della Festa della Befana, la Festa di Carnevale, la Festa della Mira, sagra paesana e ogni altra manifestazione. Collabora anche con altre associazioni della provincia per iniziative umanitarie.

L'associazione per raccogliere fondi da

devolvere in beneficenza organizza nel mese di luglio la "FESTA DEI FIORI DI ZUCCA" (EX FESTA DELLA TREBBIATURA). Il nome è stato modificato a causa delle nuove normative regionali e provinciali (permessi sempre più difficili da ottenere, assicurazioni, attribuzione di responsabilità civile e penale ecc.) che non hanno più consentito la sfilata dei trattori e la dimostrazione della trebbiatura.

Tutte le attività sono sostenute dai membri del gruppo a titolo di volontariato: le somme versate dai partecipanti alle manifestazioni promosse dal C.O.L.T. dedotte le spese di gestione, sono devolute in beneficenza secondo le disponibilità di cassa ad associazioni impegnate nel sociale. A oggi sono stati devoluti in beneficenza € 66.000,00. Per informazioni potete consultare il nostro sito internet www.asdcolt.it oppure scrivere a info@asdcolt.it



A.S.D. C.O.L.T.

Comitato Organizzativo Tempo Libero

TORREGLIA

CARROZZERIA  **DELTA** S.n.C.
di Gallo & Gagiola

Via Monte Solone, 15 TORREGLIA (PD)

**SOCCORSO STRADALE
24 ORE su 24**

●

TEL. 049.52.11.184 - CELL. 335.59.46.906 - 333.32.53.219

 **Delta Carrozeria**

LA SANITARIA
di Viale Graziella

**Articoli sanitari e ortopedici
Noleggio ausili**
(carrozze, deambulatori ecc., servizio di recapito a domicilio)

Analisi podologica posturale gratuita
mediante podoscopio elettronico - plantari su misura

Elettromedicali vendita e noleggio
(magnetoterapia)

Montegrotto Terme - Via Roma, 38
Tel./Fax 049-8912837 - cell: 334-3429302
sanigraziella@libero.it - Facebook: La Sanitaria Sanagens




**Snak Bar
Sunrise**

di Antonello Silvia

Colazioni
Pranzi veloci
Aperitivi
con Buffet

Via Caposedà, 49 - Tel. 347.5711332 - 35036 Montegrotto Terme (PD)

Riceviamo e pubblichiamo:

*Buongiorno,
esprimo a nome mio e di molti cittadini di Torreglia un sentito ringraziamento al sig. Luciano Babetto per aver ristrutturato e riaperto al pubblico il prestigioso "Hotel La Torre", unitamente al ristorante "La Corte Sconta", restituendo alla struttura lo splendore che merita!*

Greta Severi-Hirsch

Torreglia, 5 maggio 2016

LUXARDO®

Venite a visitare il negozio della più antica distilleria di Padova.



Fondata nel 1821, e tuttora controllata al 100% dalla famiglia fondatrice, è una delle più antiche aziende europee nel campo della produzione di liquori. Trasferita l'attività a Torreglia nel 1947 a seguito di ragioni belliche, ricopre ora un ruolo leader nel settore dei liquori dolci, rappresentando una delle pochissime marche presenti in quasi tutti i mercati del mondo.



NEGOZIO DI VENDITA LUXARDO

Via Romana, 46
35038 Torreglia
(Padova) Italia
Tel. 049.99.34.090
venditeitalia@luxardo.it
www.luxardo.it

9:00 - 12:30 / 15:00 - 19:00
Domenica chiuso
Sabato pomeriggio chiuso nei mesi:
Gennaio, Febbraio, Marzo.



Latitudine:
+45° 20' 7.27" N
Longitudine:
+11° 43' 20.45" E



CONTATTI



INDIRIZZO

TELEFONO

FAX

WHATSAPP

URP/NEWSLETTER

PEC

WEB

FACEBOOK

TWITTER

Largo Marconi n. 1, 35038 Torreglia (PD)

049 9930128

049 5212620

331 6179470

urp@comune.torreglia.pd.it

comunetorreglia.pd@legalmail.it

www.comune.torreglia.pd.it

https://www.facebook.com/ComuneTorreglia

@ComuneTorreglia

ORARIO RICEVIMENTO
AMMINISTRATORI**FILIPPO LEGNARO**
SINDACORiceve su appuntamento il
lunedì e giovedì mattina
orario 9.00 - 13.00**MARCO RIGATO - VICESINDACO**deleghe a Bilancio, Patrimonio,
Edilizia Pubblica - Riceve su
appuntamento il
giovedì orario 16.30 - 18.30**ALESSIO RIGHELE - ASSESSORE**deleghe a Politiche Sociali, Ambiente,
Istruzione Pubblica, Associazionismo
Riceve su appuntamento il
lunedì orario 17.00 - 18.30**ALBERTO BETTIN - ASSESSORE**deleghe a Attività Economiche,
Manifestazioni, Edilizia Privata
Riceve su appuntamento il
Riceve su appuntamento il
mercoledì e venerdì**LORENZO MARENESI - ASSESSORE**deleghe a Cultura,
Turismo, Affari Legali
Riceve su appuntamento il
martedì orario 12.00 - 13.30

CONSIGLIERI CON DELEGA O INCARICO

SILVIA SANTINELLOIncarico a Associazioni, Consulte
Riceve su appuntamento**ALESSANDRO MORONATO**Incarico a Sport, Manifestazioni
Riceve su appuntamento**IGOR MARCOLONGO**deleghe a Comunicazione,
Organizzazione, Personale
Riceve su appuntamento

ORARIO UFFICI

		LUNEDI	MARTEDI	MERCOLEDI	GIOVEDI	VENERDI	SABATO
SEGRETERIA	M		9.00 - 13.00				
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
RAGIONERIA	M		9.00 - 13.00				
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
TRIBUTI	M		9.00 - 13.00				
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
TECNICO	M		9.00 - 13.00				
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
ASSISTENTE SOCIALE	M		9.00 - 13.00				
	P				16.00 - 19.00		
SEGRETERIA SERVIZI SOCIALI	M	10.00 - 13.00	9.00 - 13.00	10.00 - 13.00		10.00 - 13.00	
	P						
POLIZIA LOCALE	M		9.00 - 13.00				
	P				16.00 - 19.00		
PROTOCOLLO/URP	M		9.00 - 13.00	9.00 - 13.00		9.00 - 13.00	
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
ANAGRAFE	M	10.00 - 13.00	9.00 - 13.00	10.00 - 13.00		10.00 - 13.00	
	P	16.00 - 19.00			16.00 - 19.00		
BIBLIOTECA	M			9.00 - 13.00		9.00 - 13.00	
	P		15.00 - 19.00		15.00 - 19.00	15.00 - 19.00	
ISOLA ECOLOGICA				14.00-17.00*			9.00-15.00

*primo di ogni mese

SI RINGRAZIA IL FOTOGRAFO SIRO MORELLO PER AVER DONATO LA FOTO DI COPERTINA, CHE È STATA ANCHE PUBBLICATA NELLA PRIMA PAGINA DEL MATTINO DI PADOVA

ASSISTENZA DOMICILIARE E OSPEDALIERA
ANZIANI MALATI E DISABILI

www.privatassistenza.it

ASSISTENZA
DOMICILIAREASSISTENZA
OSPEDALIERA

ABANO TERME Via Giacomo Matteotti, 37

ATTIVO 24 ORE SU 24 365 GIORNI L'ANNO

049 8601128

SERVIZI
INFERMIERISTICITRASPORTO
ASSISTITOSOSTITUZIONE
INTEGRAZIONE
BADANTEFISIOTERAPIA
A DOMICILIO

PRIVATASSISTENZA

La prima rete nazionale di assistenza domiciliare

365
GIORNI
ANNO24
ORE
SU 24CHIAMACI QUANDO VUOI.
RISPONDIAMO SEMPRE!

Immediatamente in denaro contante

Abano **ORO** *COMPRO*

Pago in Contanti

☎ 345 0700933

*Porta il tuo ORO da noi
lo pagheremo alle massime valutazioni,
inoltre ritireremo i tuoi vecchi oggetti
vintage di antiquariato*

*Orologi Oggetti d'arte
Quadri Numismatica
Bronzi Soprammobili
Rami Ceramiche*

Valutazioni gratuite anche a domicilio.

35031 Abano Terme (Pd) - Via Appia Monterosso, 38
(a fianco Ferramenta Fioraso)

Abano Arte Vintage
*le cose belle
dei tempi passati*

www.abanoartevintage.it
e-commerce

☎ 345 0700933 - mail: info@abanoartevintage.it
35031 Abano Terme (Pd) - Via Appia Monterosso, 38



DESIDERIO®

I M B O T T I T I

FABBRICA MATERASSI E RETI A DOGHE

*Riposare bene è l'inizio
di una buona giornata*

PRODUZIONE PROPRIA
della linea

Alveo Form

MATERASSI CON

**DISPOSITIVO
MEDICO** CLASSE I CE

DETRAZIONE
FISCALE del 19%



**VIENI A PROVARE
IL MATERASSO
PIÙ ADATTO A TE!**

A GIUGNO SUPER PROMOZIONI DA NON PERDERE!

visita il sito
www.desiderioimbottiti.it



**DISPOSITIVO
MEDICO** CLASSE I CE



o vieni a scegliere
il tuo materasso
su misura

info@desiderioimbottiti.it

segui su 

PADOVA



Via Romana Aponense, 24 (località Mandria) - Tel. 346 2269989

CAMISANO



Via degli Alpini, 59 (vicino De Antoni Garden) - Tel. 0444 719308

Ci trovi anche a: PIOVE DI SACCO . VICENZA . ZANÉ